

Семантика и сочетаемость выражения **ОТ СИЛЫ**

Анастасия Чевелева, НИУ ВШЭ
<ancheveleva@edu.hse.ru>

XVI Конференция по типологии и грамматике
для молодых исследователей, Zoom, 19.11.2020

01

Материал

НКРЯ и словари

02

Сочетаемость

Числительные, но не только

03

Синтаксис

Свойства, обусловленные семантикой, и формальные свойства

04

Синонимы

Сравнительный анализ с выражениями *самое большее*, *максимум* и др.

05

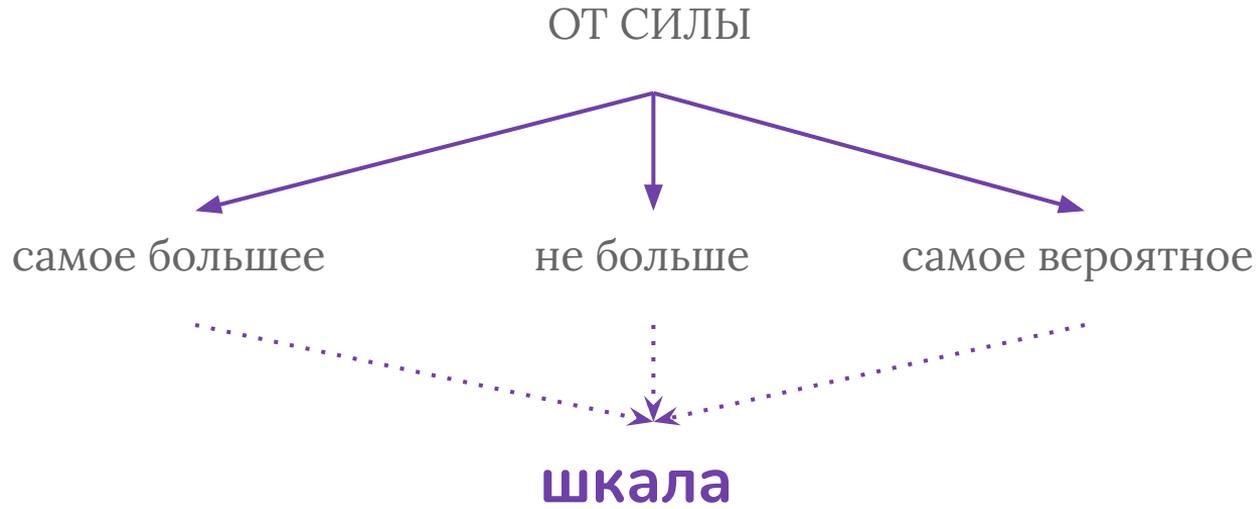
Выводы

И использованная литература

Материал

НКРЯ и словари

- **305** примеров из НКРЯ
- Сконструированные примеры
- Примеры из Интернета
(* , для краткости, для наглядности сравнений и т.д.)



ОТ СИЛЫ

?



Сочетаемость

Числительные, но не только

Выражения количества

Числительные (87%)

- все семантические классы, кроме собирательного *оба/обе* (~ множество из двух элементов [Микаэлян, Зализняк 2013])
 - (1) Я могу взять с собой *от силы двоих*.
 - (2) *Я могу взять с собой *от силы обоих*.

Запрет на всё множество или максимум шкалы

А **минимум?** – Тоже **нет!**

(3) а. В нашем классе было 25 учеников. На встречу выпускников пришли от силы **10**.

б. В нашем классе было 10 учеников. *На встречу выпускников пришли от силы **10/никто**.

“Малые”(?) количества

- Числительные ? → В зависимости от “очевидности” количества
(3с) В нашем классе было 10 учеников. ?На встречу выпускников пришли от силы **три**.
(4) Сегодня мы собрали от силы **три** килограмма ягод.

Стремление к примерной оценке

“Малые”(?) количества

- Наречия *несколько* и *чуть-чуть*, *немного* (в зн. мал. кол-ва), но **(не)мало*, **много*
(5) Тут иди от силы **несколько**/***немного** минут.

(6) <...> придется пройтись <...> до партнерского отделения, которых может быть от силы **немного** в вашем городе <...>.

[Мягонький Котик. Вывод средств с Google AdSense на карту Рокетбанк (5.08.2017) // <https://medium.com/itcat/вывод-средств-с-google-adsense-на-карту-рокетбанк-abcf3c39ca61>]

(7) Герои вечно живут одним днем, имея в своем владении от силы **чуть-чуть** одежды <...>. [Что смотреть в выходные: три лучших фильма итальянского документалиста Джанфранко Розы — фаворита Венецианского кинофестиваля (11.09.2020) // <https://posta-magazine.ru/article/gianfranco-rosi-movies/>]

Допустимо с “небольшими (≠малыми)” количествами

Выражения количества

- Существительные с пол-
(8) Её шансы - от силы **полпроцента**.
- прилагательные 'имеющий N X-ов' [Мельчук 1985: 22]
(9) Несмотря на от силы **50-процентный** уровень готовности, наши спортсмены выиграли.
- Наречие кратности на -жды
(10) Теперь я выхожу на улицу от силы **дважды** в неделю.

Конструкции уровня [Шеманаева, Рахилина 2010]

- (11) Малыш был мне от силы **до колена**.

Наречия времени

(12) Он придет сегодня вечером, от силы **завтра**.

Именные группы

Опущение один

(13) Ждать осталось от силы **час**. (= Ждать осталось от силы **один** час.)

ИГ — элемент шкалы

(14) У вас в шкафу случайно не завалилось ничего «от Юдашкина»? Или «от Армани»? Нет? Вот и у меня тоже. От силы **костюмчик мужской фабрики «Большевичка»**.

[Ольга Мозговая. Главное — чтобы костюмчик «ушел»! // «Вечерняя Москва», 2002.08.08, НКРЯ]

Шкала может быть любой.

Достаточно, но и **часто необходимо наличие КОНТЕКСТА**, ее задающего.

Прилагательные

Качественные



(15) Мороженое было от силы **сладобным**, но никак не **вкусным**.

ШКАЛА **сладобный-вкусный**

Относительные



(16) *Мороженое было от силы **клубничным**, но никак не **вишневым**.

просто  и 

Прилагательные (качественные)

По степени проявления признака [Кустова 2018] и степени сравнения

Изолированно — **запрет на максимум** (невероятно, прев.ст.) и нехватка контекста (довольно, сравн.ст.)

(17а) *Кеша был от силы **довольно/невероятно/самым смышленным**.

В контексте —   (+ немного, чуть-чуть в зн. “небольшой степени”)

(17) b. Кеша был от силы **довольно смышленным**, но никак не умным.

с. Кеша был от силы **самым смышленным**, но никак не самым умным.

Шкала b: смышленный - довольно смышленный - умный

Шкала с: самый глупый - самый смышленный - самый умный

Обязательность контекста ?

Скалярные импликатуры (см., например, [Зевахина 2012]) — есть слова, образующие шкалы априори, при этом некоторые из них более или менее информативные

Ср.:

(18) а. Глинтвейн был от силы **тёплым**.

б. Глинтвейн был от силы **приятным** (+ но никак не лучшим из тех, что я пробовал).

Глагольные группы / ситуация в целом

(19) Перед Лисичкой лежало много винограда, она от силы съела [виноградинку].

(20) Лисичка грустная, ей не хочется тусить, на тусе она от силы [съела виноградинку].

Поведение как у **фокусной единицы с плавающей сферой действия** [Филипенко 1998] — семантические ограничения зависят не столько от семантики выражения, к которому присоединяется, сколько от его контекста реализации.

| | |
|------------------------------|--------------------|
| Шкала из языкового материала | Шкала из контекста |
| Выражения количества | Именные группы |
| Конструкции уровня | Глагольные группы |
| Прилагательные | Прилагательные |

Допл. поинты:

- запрет на максимум и минимум шкалы
- приблизительность оценки
- фокусность

Синтаксис

Свойства, обусловленные семантикой,
и формальные свойства

Обусловлено семантикой

- **Однородные члены** — задают шкалу (см. примеры с ИГ и прил.)

Маркированный *от силы* — **максимальный** (макс. допустимый для говорящего)
(14) За неделю студент может написать две, три, ну от силы **четыре** страницы курсовой.

+ Снятие неоднозначности в контекстах

[[от силы 65] тысяч] или [от силы [65 тысяч]]

(15) В этом словаре пятьдесят, шестьдесят, [[от силы **шестьдесят пять**] тысяч] слов.

- **Интервалы и аппроксимативно-количественные конструкции** —

приблизительная оценка говорящего

(16) На все вопросы квиза по морфологии я точно не отвечаю. От силы на **3-4**.

(17) Я по-китайски знаю **слов 20** от силы.

Формальное

- **Препозиция(!)/постпозиция**

(18) Ей было от силы два годика. / Ей было два годика от силы.

- **Не требует никакой грамматической формы**, поэтому скорее наречие
- **Не разрывается само**
- **Никогда не разрывает и не отрывает предлоги и частицы**

(19) Нюша придет от силы через час.

(20) После нее к нам зашли от силы еще двое.

- **Интересное, но пока сложное (синтаксис числовых выражений+скрэмблинг)**

(21) **Лет** ему было от силы **шестнадцать**.

Синонимы

Сравнительный анализ с выражениями
самое большее, максимум и др.

Самое вероятное

от силы может употребляться в контексте со значением высокой вероятности...

(22) Я был уверен, что *от силы* в три закончу доклад.

Но: “максимальное из допустимого” ≠ “наиболее вероятное”

Ср.: **противоречие модальных рамок**

(23) Ещё слайдов 5, ну может быть, *от силы*/*самое вероятное 6, и доклад закончится.

Не больше / не больше, чем

не больше — требует генитива (уже сочетаемость)

Синонимичны в контекстах:

- выражений количества (кроме порядковых в значении дат)
- ИГ? (лучше *только ...*, *не более*)

Не синонимичны:

- наречия времени и даты (**не больше чем* → *не раньше/не позже*)
- качественные прилагательные (**не больше чем* → *не более чем*)
- при наличии однородных членов (+ ну?)

Самое большое

Синонимичны ВО ВСЕХ контекстах, кроме:

- даты (*самое большое → самое раннее/позднее)
- аналитические степени сравнения (*самое большое самый смысленный)

Часто “перекрывают” друг друга:

(24) Ей было *от силы 16, самое большое 18/самое большое 16, от силы 18.*

Стилистическая разница (от силы — простореч.):

(25) У общих предков человека и спрута не могло быть глаз в нашем смысле слова, — *самое большое/?от силы, пигментные пятнышки в наружном слое тела, для усиленного поглощения лучей.* [А. А. Богданов. Очерки организационной науки: Основные понятия и методы (1919), НКРЯ]

(26) Но срубить ничего не удавалось. **Самое большое** — старые шмотки.
[Токарева Виктория. Своя правда // «Новый Мир», 2002, НКРЯ]

- Обязательно наличие шкалы, не могут характеризовать её полюсов
- “Перевернутая полярность”:
(27) За поправки в законе проголосовали *максимум/от силы* 1% избирателей.
- При **проспективной** ориентации дискурса *максимум=от силы=не позже*
При **ретроспективной** — *максимум=от силы=не раньше* (но по модулю то же самое!)
(28) а. Мы приедем *максимум/от силы* через два дня.
б. Мы были там *максимум/от силы* два года назад.

Выводы

И использованная литература



от силы



- Контекст шкалы
- Синонимично
самое большее, максимум

- Перед/после
- В норме не разрывает

Список литературы

1. Зевахина Н. А. Экспериментальные исследования в области прагматических импликатур // Проблемы языка. По материалам Первой конференции-школы «Проблемы языка: взгляд молодых ученых». М., 2012. С. 76–91.
2. Иомдин Л. Л., Иомдин Б. Л. Максимум и минимум: что больше? Ориентированная шкала в языке // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии. По материалам международной конференции «Диалог 2005». М.: Наука, 2005. С. 222–227.
3. Кустова Г. И. Прилагательное [Электронный ресурс] / Материалы для проекта корпусного описания русской грамматики (<http://rusgram.ru>). На правах рукописи. М., 2018. URL: <http://rusgram.ru/Прилагательное#12/> (Дата обращения: 28.05.2020)
4. Мельчук И. А. Поверхностный синтаксис русских числовых выражений. Wien: Wiener Slawistischer Almanach, 1985.
5. Микаэлян И. Л., Зализняк Анна А. Вместе или отдельно? Заметки о семантической категории парности в русском языке // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии. По материалам международной конференции «Диалог 2013». М., 2013. С. 490–504.
6. Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка [Электронный ресурс]. М.: Азъ, 1992. URL: <https://slovarozhegova.ru/> (Дата обращения: 27.05.2020)
7. Словарь русского языка: В 4-х т. [Электронный ресурс] / Под ред. А. П. Евгеньевой. М.: Рус. яз.; Полиграфресурсы, 1999. URL: <http://feb-web.ru/feb/mas/mas-abc/default.asp/> (Дата обращения: 27.05.2020)
8. Толковый словарь русского языка [Электронный ресурс] / Под ред. Проф. Д. Н. Ушакова. М.: Советская энциклопедия, 1935–1940. URL: <http://ushakovdictionary.ru/> (Дата обращения: 27.05.2020)
9. Филипенко М. В. Об адвербиалах с плавающей и фиксированной сферой действия // Семиотика и информатика. 36. М., Языки русской культуры: Русские словари, 1998. С. 120–140.
10. Шеманаева О. Ю., Рахилина Е. В. По колено, до плеча: конструкции уровня в типологической перспективе // Лингвистика конструкций. 2010. С. 95–137.